



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/WP/L.91
2 June 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Рабочая группа по среднесрочному плану
и бюджету по программам

Тридцать третья сессия (возобновленная)
Женева, 27-28 мая 1999 года

Пункт 3 а) повестки дня

ОБЗОР ПРОГРАММЫ РАБОТЫ: ПРОЕКТ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ
НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2000-2001 ГОДОВ

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

1. В целом ряд делегаций выразили мнение, согласно которому при использовании ресурсов на оплату услуг консультантов следует придерживаться установившейся практики и направлять такие ресурсы для привлечения специалистов, на имеющихся в секретариате, особенно в рамках подпрограмм 1 и 2. Делегации призвали секретариат наращивать внутренний потенциал путем принятия соответствующих мер, таких, как внутриучрежденческое развитие людских ресурсов. На конкретных примерах было показано, что консультанты используются в отдельных случаях, когда требуется узкоспециальная подготовка, знание новейших достижений или местных условий; при этом приветствовалось развитие сотрудничества между штатными сотрудниками секретариата и консультантами, а не простая подмена ими друг друга.

2. Еще один вопрос, вызвавший обеспокоенность у ряда делегаций, касался характера и числа предлагаемых специальных групп экспертов. Было разъяснено, что многие так называемые группы экспертов созданы для представления заключений экспертов на межправительственных совещаниях, например в форме материалов по итогам обсуждений в дискуссионных группах или докладов экспертов. Делегации попросили представить

дополнительную информацию по этим предлагаемым видам деятельности ввиду трудностей, возникающих при определении их конечных результатов. Некоторые делегации также отметили, что, хотя на девятой Конференции было решено учредить в рамках межправительственного механизма десять совещаний экспертов, число специальных групп экспертов, созываемых Генеральным секретарем, имеет тенденцию к увеличению.

3. Некоторые делегации выразили обеспокоенность по поводу высокой доли вакантных должностей, а также того, что они не заполняются в течение продолжительного периода времени. Было высказано мнение, что, несмотря на внешние ограничения, с которыми сталкивается секретариат, ему следует предложить как можно быстрее улучшить положение в данной области.

4. Что касается распределения ресурсов в целом, то многие делегации выразили разочарование по поводу некоторого сдвига при перераспределении средств в сторону непрограммных областей и заявили, что они отдают предпочтение укреплению программы работы.

5. По мнению ряда делегаций, рекомендации среднесрочного обзора не были в достаточной степени отражены в предлагаемом распределении ресурсов. Были представлены разъяснения по поводу отражения результатов среднесрочного обзора в программах, которое, однако, не всегда предполагает перераспределение ресурсов между подпрограммами.

6. В отношении подпрограммы 3 была выражена общая обеспокоенность по поводу предлагаемого сокращения должностей, поскольку, по мнению многих делегаций, данная программа является высокоприоритетной. Ряд делегаций подчеркнули, что специальная группа экспертов по "последствиям для развития диверсификации в секторе сырьевых товаров развивающихся стран", которую предлагается создать, должна стремиться к получению конкретных результатов. Также были запрошены разъяснения по вопросу о перераспределении работы по обеспечению увязки между инвестициями и торговлей, которая раньше осуществлялась сотрудником на должности класса Д-1, подлежащей переводу в подпрограмму 1. Было подчеркнуто, что это делается в порядке выполнения рекомендации среднесрочного обзора в целях укрепления потенциала ЮНКТАД в области межсекторальной проблематики.

7. Что касается подпрограммы 4, то одна делегация категорически возражала против включения деятельности, касающейся возможностей в области электронной торговли, мотивируя это отсутствием мандата на осуществление такой деятельности, а также неудовлетворительными результатами проведения смежной деятельности в прошлом. Эта же делегация сочла, что выделяемые для данной подпрограммы ресурсы могли бы более эффективно использоваться в случае их перераспределения и направления в другие области программы работы. Ряд других делегаций не согласились с такой точкой зрения, отметив, что рассматриваемая деятельность показала свою полезность в их странах.

8. Что касается подпрограммы 5, то многие делегации выразили разочарование по поводу того, что не было увеличено число должностей, выделяемых для этой подпрограммы, которую они считают высокоприоритетной, а также по поводу того, что ресурсная база этой подпрограммы в значительной степени зависит от добровольных взносов. Было разъяснено, что на данный двухгодичный период предусмотрено использование на временной основе в течение одного года услуг одного сотрудника класса С-5 и одного сотрудника категории общего обслуживания для оказания помощи в подготовке третьей Конференции по наименее развитым странам. Многие делегации выразили озабоченность по поводу слабой координации между Управлением Специального координатора и другими подпрограммами, а также недостаточной интеграции работы по тематике НРС в межправительственный механизм ЮНКТАД. Специальный координатор рассказал о том, что делается для улучшения положения в данной области, указав, что дополнительная информация по данному вопросу будет представлена государствам-участникам осенью. По мнению одной делегации, в числе ожидаемых результатов, перечисленных в предлагаемом бюджете по программам, следует конкретно оговорить и улучшение координации.

9. Что касается директивных органов, то некоторые делегации предложили перераспределить часть средств, предусмотренных в бюджете на цели обеспечения общей временной помощи и услуг по контрактам, в программные области. Вместе с тем одна делегация не согласилась с таким предложением. Еще одна делегация поставила под сомнение необходимость продолжения выделения ресурсов для оплаты путевых расходов по поездкам и выплаты 16 экспертам Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам, несмотря даже на то, что в основе предложения о выделении этих средств лежит резолюция Генеральной Ассамблеи.
